

Latino Roots Raíces Latinas

Roberto Arroyo & Selene Jaramillo

From the moment you come to this world, you are in constant motion. On this trip, you never know where you will be taken, but there is always a place of origin from which you construct an identity and you keep adding new identities as you move through life. At the core, there is the matrix of those that gave you birth and the family and community values that you carry wherever you roam.

Selene and Roberto were born in different cities in the south of Chile, where it rains as much or more than in Oregon. Selene was born in 1968, in Valdivia, a city where the Wuilliche, German, and Chilean cultures coexist. Roberto was born in 1959 in Temuco, a city marked by having the largest presence in Chile of the indigenous Mapuche culture and people. Today there are also Chileans and descendants of European colonizers. Both have lived in a permanent Diaspora, each for their own reasons. Sometimes they chose this, and sometimes it was forced upon them.

Selene lived through the experience of the military coup of September 11, 1973 when she was only 5 years old.

In 1976 she and her brother left on a voyage with their mother Nancy, a Spanish teacher, and their father Alfonso, the captain of a fishing boat. They sailed for 23 days to reach Mexico, where they sought asylum from the violence that took over their country.

Because of this, Selene and her family were listed by the Chilean government as people forbidden from entering Chile for over 15 years. At the age of 7, she was officially labeled a terrorist. From 1976 to 1982, the family lived in different places in Mexico, including Acapulco, Mexico City, Guanajuato, and Mexicali. While in Mexico, the boat was lost, and so was the family after a divorce.

Selene and her brother ended up living with their father and in 1982 they came to the US. They arrived in Chula Vista, California and Selene attended high school and started to work with her father selling pottery. She also worked at Sea World, taking Polaroids of children posing with a person wearing a whale costume. In 1991, Selene transferred to the University of California at Berkeley. In 1992 she spent a year abroad living in São Paulo, Brazil. In 1994 she returned to UC Berkeley to earn a master's degree and worked for a recycling program in the city of Oakland. She lived in Berkeley until 1998.

Today Selene and her brother are US citizens. Their father died a few years ago and their mother returned to Valdivia.



Desde que naces estás en movimiento, un viaje en el que nunca sabes donde iras a parar. Sin embargo, siempre hay un lugar de origen desde donde se construye una identidad que va sumando nuevas identidades que nunca acaban y en las que se mantiene aquella matriz de los que te dieron la vida y los valores familiares y comunitarios que ellos te regalaron.

Ambos nacieron en ciudades diferentes, en el sur de Chile, donde llueve tanto o más que en Oregón. Selene nació en el año 1968, en Valdivia, una ciudad donde coexisten las culturas Wuilliche, chilena, y alemana. Roberto nació en el año 1959, en Temuco, una ciudad marcada por la mayor presencia del pueblo y la cultura indígena mapuche. Hoy, el territorio es ocupado por chilenos y descendientes de colonos europeos e indígenas mapuche. Ambos por diferentes circunstancias de la vida han vivido en una diáspora permanente, a veces escogida, a veces obligada.

Selene tenía 5 años cuando vivió la experiencia del golpe militar del 11 de septiembre de 1973 en Chile.

En 1976 la familia decidió irse del país para dejar atrás ese ambiente de represión y violencia. Selene y su hermano junto con Nancy su madre, que era profesora de castellano, y Alfonso, su padre, que tenía un barco pesquero, se embarcaron en un viaje por mar que duró 23 días y que los llevó hasta México, donde pidieron asilo político.

Por este acto, el gobierno de Chile de la época les prohibió la entrada a Chile, y así fue que a la edad de 7 años Selene fue catalogada de terrorista. Desde 1976 hasta 1982 la familia vivió en diferentes ciudades de México, incluyendo Acapulco, Ciudad de México, Guanajuato y Mexicali. Durante este período el barco se perdió y la familia se deshizo con el divorcio de los padres.

Selene y su hermano terminaron viviendo con su padre, quien los trajo a Estados Unidos en 1982. Llegaron a Chula Vista, California donde Selene cursó la Escuela Secundaria mientras trabajaba con su padre en el negocio de venta de alfarería mexicana. Al mismo tiempo apoyó a la familia con su trabajo en el parque Sea World, donde tomaba fotos de niños en los brazos de la ballena Shamu, que era un colega vestido con un traje de peluche. En 1991 Selene se fue a estudiar a la Universidad de California en Berkeley. En 1992 se fue por un año de intercambio a São Paulo, Brasil y regresó a Berkeley a hacer una maestría en 1994. En esa época, también trabajaba mientras estudiaba en un programa de reciclaje en la ciudad de Oakland. Hasta 1998 vivió en Berkeley.

Hoy en día Selene y su hermano son ciudadanos norteamericanos. Su padre murió hace algunos años y su madre regresó a Valdivia.

Photos: Selene in kindergarten; Roberto (left) with his brother Alejandro, mother María, and their dog, Sultan, in Quirratue, Chile; Roberto in 1974 during the dictatorship; Selene and her brother Alfonso in elementary school during the exile in México.

Fotos: Selene en kindergarten; Roberto (izquierda) con su hermano Alejandro, madre María, y su perro, Sultan, en Quirratue, Chile; Roberto en 1974 durante la dictadura; Selene con su hermano Alfonso en primaria durante sus exilios en México.

